

βίας ἐδύνατο νὰ τῷ προσφέρῃ ἐκ τῆς μικρᾶς δῆθεν περιουσίας του, δὲ Σαχίνης ἀπεκρίθη μεγαλορόδων πρὸς τοὺς ἀπεσταλμένους. Λάβετε τὸν αἰχμάλωτον νέον, γέρετέ τον εἰς τὸν πατέρα του καὶ εἴπατε πρὸς αὐτὸν ὅτι ἐτῇ πατέρῳ μου τὰ κτήματα καὶ ἄγοράζοται, οὐδέποτε δὲ οἱ ἄρθρωποι. Τινὲς τῶν ὑπ' αὐτοῦ ἀπολυθέντων Οὐθωμανῶν, δικρούντος μὲν τοῦ πολέμου ἐφράντιζον νὰ παρέχωσιν εἰς τὸν ἄνδρα δὲ ἔγγράφων καὶ ἀγράφων χαιρετισμῶν δείγματα τῆς εὐγνωμοσύνης των, εἰρήνης δὲ γενομένης, ἥλθον εἰς Ἀθήνας νὰ ἀσπασθῶσι τὴν χεῖρα τοῦ εὐεργέτου των καὶ σωτῆρος.

Ἐκτὸς τῆς ἀνδρίας, τῆς ἀφίλοκρεδείας καὶ τῆς φιλανθρωπίας ἔχαρακτήριζε τὸν ναύαρχον Σαχίνην πολιτικὴ φρόνησις καὶ ἀδιάσειστος πίστις εἰς τὸν ὄρκον του καὶ εἰς τὸ καθῆκόν του. Ὅπερ τῆς ἐλευθερίας ἔτη πολλὰ ἀγωνισθείς καὶ κινδυνεύσας καὶ δλην τὴν περιουσίαν του θυσιάσκει, ἥτα περισσότερος εἰς αὐτήν. Ἄλλ' ἡ εἰκὼν τῆς ἐλευθερίας, ἦν δὲ ναύαρχος Σαχίνης ἐλάτρευεν, ἥτο εἰκὼν παρθένου σεμνῆς καὶ αἰδήμονος, οὐχὶ ἀκολάστου μαχλάδος, ἀσελγῶς σοβόστης εἰς τὰς ρύμας τῆς πόλεως, χλευαζόυστης τὰ σεβαστὰ, καὶ σπουδαζύστης νὰ καταρράξῃ μὲ τὴν δυσώδη ἵλυν, ἐν ἥ αὐτὴ ἐκυλίσθη, πᾶν δι, τι βλέπει περὶ ἑαυτὴν καθαρὸν καὶ ἀσπιλον. Γινώσκων δὲ καλῶς ὅτι αἱ ἐν ταῖς πολιτείαις στάσεις καὶ ἀνατροπαὶ ἐμβάλλουσιν ἀείποτε αὐτὰς εἰς φοβερωτάτους κινδύνους, προξενοῦσι μέγιστα ἀδικήματα καὶ εἰσάγουσιν εἰς τὰς κοινωνίας πολλάκις ἀντὶ φαντασιῶδῶν δλως κακῶν ἥ γοῦν μικρῶν τινῶν καὶ ἀσημάντων πλημμελημάτων, ὃν προτίθενται τὴν διόρθωσιν, κακὰ ἄλλα πραγματικάτερα, πολὺ μεγαλήτερα, πολὺ διαρκέστερα καὶ δυσιατότερα· τὸ πολιτικὸν δηλονότι σχίσμα, τὴν θόλωσιν τῆς πολιτικῆς καὶ ἡθικῆς κρίσεως τοῦ λαοῦ, τὴν ἀνάφλεξιν τῶν παθῶν, τὴν ἔξασθενωσιν τῆς ἔξουσίας, τὴν παράλισιν τῆς πειθαρχίας, τὴν ἐμψύχωσιν τῶν φιλοταράχων, τὸν ἔθισμὸν εἰς τὴν ἀθέτησιν τοῦ ὄρκου καὶ τὴν ἀπιστίαν, τὸ ἐτοιμοπειθὲς πρὸς συνωμοσίας, τὸ πρὸς νεωτερισμούς εὐεπίφορον καὶ τόσα ἄλλα κακά, ὃν ἥ ἀπαρίθμητις εἶναι δύσκολος, ἀπεδοκίμαζε πάντοτε τὰς τοιαύτας πράξεις καὶ σφρόδρως τὰς κατέκρινεν. Ὅθεν καὶ κατὰ τὸν τελευταῖον πολιτικὸν ἐτῇ Ελλάδι σεισμὸν ἔδωκε παράδειγμα ἀξιούμενον στρατιωτικῆς ἀρετῆς καὶ πίστεως, ἔγκαρπτερήσας εἰς τὸ καθῆκόν του μὲ προφανῆ κίνδυνον τῆς ζωῆς του.<sup>1</sup>

1. Τὴν πρωῖτην τῆς ἐνδεκάτης Οὐτωμάριου τοῦ 1862, πρὸ τῆς ἀνατολῆς τοῦ ἥλιου, ἔνοπλος δὲ στρατὸς τῆς πρωτευούσης εὑρέθη πρὸ τῶν ἀνακτόρων, ἐν οἷς, διὰ

## ΛΟΥΚΗΣ ΛΑΡΑΣ

Αὐτοτιογραφία γέροντος Χίου.

Συνέζωσις: ιδία σειρά 63.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΣΤ'

"Οτε καθημενος ἐπὶ τῶν ἀναπαυτικῶν ἐπιπλῶν τῆς ἐν Δονδίνῳ οἰκίας μου, περιστοιχίζομενος ὑπὸ τῆς οἰκογενείας μου, πλησίον τοσούτων συγγενῶν καὶ συμπολιτῶν μου εὐτυχούντων,—δτε ἐν μέσῳ τῆς ἀνέσεως καὶ τῆς εὐήμερίας τοῦ παρόντος ἀναπολῶ τὰ παρελθόντα, καὶ συγκρίνω τὴν περικυκλούσαν τὸν φθίνοντα βίον μου γαλήνην πρὸς τὰ βάσανα καὶ τοὺς κινδύνους καὶ τὰς στερήσεις τῆς πολυκυμάντου ἐκείνης ἐποχῆς, ἀπορῶ ἐγὼ αὐτὸς πῶς διήλθομεν καὶ πῶς ἡδυνήθημεν πάντες νὰ ὑποφέρωμεν τὰ τοσάτα δεινά, καὶ πῶς ἐπὶ τέλους ἐξήλθομεν μὲ σώας τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ σώματος τὰς δυνάμεις ἐκ τῶν σκληρῶν ἔκεινων δοκιμασιῶν. Συγνάκις μου φάνονται ὡς ὅνειρον αἱ ἀναμνήσεις τῆς νεότητός μου, ὡς μῆθος ἥ γενικὴ συμφορά, ἐντὸς ἐγὼ αὐτὸς πῶς διήλθημ. Διότι ησαν κοινὰ τὰ παθήματα καὶ κοινὴ ἥ κατὰ τῆς εἰμαρμένης πάλη, καὶ ἐπὶ ἔτη δλα ἔησα βλέπων περὶ ἐμὲ τὴν κακοδαιμονίαν ὑπὸ πάσας αὐτῆς τὰς φάσεις. Οὐδ' ἡμεθα ἥ οἰκογένεια μου καὶ ἐγὼ ἐκ τῶν δυστυχεστέρων ἐντὸς τῆς γενικῆς ἔκεινης δυστυχίας. Ἀπ' ἔναντίας. Ναι μὲν, ἐδιώχθημεν καὶ ἡμεῖς, ἥ ἔκινδυνεύσαμεν, ἀπωλέσαμεν τὰ πάντα, ἀλλ' εὑρισκόμεθα τούλαχιστον δλοι δμοῦ σῶαι, ἐπὶ ἐλευθέρων χωμάτων καὶ μόνος τῆς δυστυχοῦς Ἀνδράνας διάνατος διέσπασε τὸν οἰκογενειακὸν κύκλον μας. Ἄλλ' ἐπὶ τοῦ πλοίου τὸ δοποῖον ἐκ Χίου μᾶς ἔσωσε, καὶ εἰς Μύκονον ἤδη, καὶ κατόπιν εἰς Τήνον καὶ βραδύτερον δπου τῆς Ἐλλάδος μᾶς ἔφερον οἱ πλάνητες πόδες μας, πανταχοῦ εῦρομεν πολλοὺς ἄλλους πολὺ πλέον ἀξιοθηντούς ἡμῶν.

"Ἐνόσῳ ἐμένομεν ἐν Χίῳ, ἐν μέσῳ τῶν περισπασμῶν, ἐντὸς τῶν δοποίων ἐκυλινδούμεθα, δὲν ἐγνωρίζομεν τὰ καθέκαστα τοῦ γενικοῦ ἐκείνου μαρτυρολογίου. Ἐκαστος τότε ἐφρόντιζε περὶ τῆς ἰδίας σωτηρίας καὶ δὲν εἶχε τὸν καρόν οὔτε περὶ ἄλλων νὰ ἐρωτᾷ, οὔτε περὶ ἑαυτοῦ νὰ λαλῇ. Ἄλλ' ὅτε ἐστηρίζαμεν εἰς τὴν τὴν ἀπουσίαν τοῦ τότε βασιλέως, οὐδεὶς ἔτερος διῆρχε τὸν διπασπιστῶν καὶ λοιπῶν αὐλικῶν παρὰ τὸν μακαρίτη Σαχίνην. Οἱ δὲ ἡγούμενοι τοῦ στρατοῦ ἔκαιτονται παρ' αὐτοῦ ν' ἀνοίξῃ τὰς πύλας τῶν ἀνακτόρων, καὶ νὰ παραδώσῃ τὰς κλεῖς εἰς αὐτούς. Ἄλλ' αὐτὸς, ἔξελθων εἰς τὸν ἔξωστην, ἡρνήθη διαβρήδην μέχρι τέλους καὶ ἐπιμύρων νὰ διπακούσῃ εἰς τὴν φωνὴν αὐτῶν, εἰς οὐδὲν λογισάμενος οὔτε τῶν ἐπιδραμόντων τὸ πλήθος, οὔτε τὴν ἔξαψιν τῆς ἐπάναστάσεως. Ἄλλ' ἐν τῷ μεταξὺ εἰσεπήδησαν ἐκ τῶν παραθύρων εἰς τὰ ἀνάκτορα οἱ ἐπαναστάται, καὶ τοιούτοιτρόπως, τραπεζίστης ἀλλαγήσεις τῆς προσοχῆς αὐτῶν, διελύθη ἥ δένειξις αὐτη, ἥ τοις ὡς διὰ τοῦ θαύματος ἐσώθη ἥ ζωή· τοῦ πιστοῦ καὶ γενναῖού ὃ πασπιστοῦ.

χεῖρα τὴν κεφαλὴν ἀνευ τοῦ φόβου ῥομφαίας σειραιμένης ἀνωθέν της, ὅτε ἐκαθῆσαμεν ὑπὸ τὴν σκέπην ζένης θύρας, τῆς ὅποιας δὲν ἦτο φόβος νὰ μαυρίσῃ Τούρκου σκιά, καὶ εἰδὲν ἔκαστος ἡμῶν τὴν λύπην του ζωγραφισμένην εἰς τοῦ γείτονός του τὴν παρουσίαν, τότε ἥρχισε νὰ ἐρωτᾷ καὶ νὰ μανθάνῃ ὅ εἰς τοῦ ἄλλου τὰ πάθη καὶ νὰ ἔρευνῃ περὶ συγγενῶν καὶ φίλων ἀπόντων. Ποσάκις ἀπηνύσυνον ἐρωτήσεις κ' ἔγω ματαίας, ποσάκις ἀναπολῶν τὴν τελευταίαν εἰς τὸ παρεκκλήσιον συνάθροισίν μας ἐπροσπάθησαν ἀνιχεύσω τὴν τύχην τῶν ἀποτελούντων τὸν κύκλον ἔκεινον προσώπων. 'Αλλ' οὐδὲν ἐμάνθανον ἐρωτῶν. 'Ἐνθυμούμην πρὸ πάντων τὴν μικρὰν Δέσποιναν, καὶ τὸν τελευταῖον περίπατόν μας, καὶ τὰ πικρὰ προαισθήματα, καὶ τὰ ἡσυχα δάκρυά της, ἐνόψιζον δὲ ὅτι ἀκούω εἰσέτι τὴν γλυκεῖαν παιδικὴν φωνὴν της: Θὰ σκοτώσουν τὸν πατέρα μου, θὰ τὸν σκοτώσουν!...

Πόσα ὅμως ἄλλα ἥκουσα τότε σπαραξικάρδια ἐπεισόδια τῶν αἰματηρῶν ἐν Χίῳ σελίδων τῆς Ἑλληνικῆς ἱστορίας, πόσας ἄλλας φοβερὰς σκηνὰς τῆς ἀπεράντου ἔκεινης τραγῳδίας! 'Εκάστη οἰκογένεια εἶχεν ἵλιαδα συμφορῶν. Πολλοὶ εἶδον σφαζομένους πρὸ αὐτῶν τὸν πατέρα, τὸν υἱὸν καὶ τὸν σύζυγον. Πολλὰ τέκνα διφανὰ παρασυναχθέντα ὑπὸ ἀγνώστων ἔκλαιον τὰς αἰχμαλωτισθέσιας μητέρας των. Πολλαὶ μητέρες ἀνεζήτουν εἰς μάτην τὰ τέκνα των. Αἱ δὲ σκληραὶ τοῦ παρελθόντος ἀναμνήσεις, καὶ οἱ θρῆνοι ἐπὶ τῇ σφαγῇ ή τῇ αἰχμαλωσίᾳ διητῶν προσφιλῶν, καὶ ὁ ἐκπατρισμός, καὶ ἡ περὶ τοῦ μέλλοντος ἀβεβαιότης, καὶ ἡ σπάνις τοῦ ἐπιουσίου ἄρτου ἀπετέλουν φρικτὴν τὴν ἐποχὴν ἔκεινην τῆς συμφορᾶς. Καὶ ὅμως τὴν διήλθομεν καρτερικῶς οἱ πλεῖστοι, καὶ ἐπαλαίσαμεν κατὰ τῆς κακῆς τύχης, καὶ ἐξήλθομεν νικηταὶ τῆς πάλης.

"Οτε οἱ νεώτεροι, οἱ γεννηθέντες καὶ ἀνατραφέντες ἐν ἡμέραις ἀγαθαῖς, βλέπωσι τοὺς γέροντας ἡμᾶς ἀκραίους εἰσέτι καὶ εὐθύμους, διστάζουσιν ἵσως νὰ πιστεύσωσιν ἀκούοντες τῆς νεότητός μας τὰ παθήματα. Μετ' ὀλίγῳ δὲ ἔτη, διόταν ἐκλεισθῆ ἡ γενεὰ τοῦ ἀγῶνος, καὶ διακοπῆ τῶν προφορικῶν παραδόσεων ἡ μνημόνευσις, δυσκόλως οἱ ἔγγονοι ἡμῶν θὰ φαντάζωνται διὰ πόσων θυσιῶν καὶ βασάνων ἐπληρώθη ἡ ἴδική των εὐημερία καὶ τοῦ ἔθνους ἡ ἀναγέννησις. Διὰ τοῦτο εὔχομαι, ὡστε πολλοὶ τῶν ἐπιζώντων γερόντων νὰ μιμηθῶσι τὸ παράδειγμά μου, γράφοντες τὰ ἀπομνημονεύματά των. 'Εκ τῆς ἱστορίας τῶν ἀτόμων ἀποτελεῖται ἡ τοῦ ἔθνους, τὴν δὲ ἴστορίαν τῆς 'Ἑλληνικῆς παλιγγενεσίας δὲν συγκροτοῦσι τὰ κατορθώματα μόνον τῶν ἐπὶ γῆς καὶ θαλάσσης προμάχων της, ἀλλὰ καὶ οἱ διωγμοὶ καὶ αἱ σφαγαὶ καὶ αἱ ἀτιμώσεις τῶν ἀσπλῶν καὶ ἀ-

σθενῶν, καὶ ἡ ἐγκαρπέρησις αὐτῶν ἐν τῇ δυστυχίᾳ, καὶ ἡ εἰς τὸν Θεὸν πεποίθησις, ἥτις ἐνίσχυσε καὶ ἐν τέλει ἐπραγματοποιήσεν, ἕστω καὶ ἐν μέρει, τὰς περὶ καλλιτέρου μέλλοντος ἐλπίδας των. 'Ἄς εὐλογῶμεν ἐπὶ τούτῳ τὸν Θεὸν καὶ ἂς ἀποθάνωμεν οἱ γέροντες ἡμεῖς μὲ τὴν ἐλπίδα, διτὶ θὰ ἐκπληρωθῶσιν εἰς τὸ μέλλον διάκληροι αἱ ἔθνικαι ἡμῶν εὐχαῖ. 'Αλλ' εἴθε νὰ μὴ ἐπιφυλάσσωνται εἰς τὰς νεωτέρας τῶν 'Ἐλλήνων γενεὰς αἱ δοκιμασίαι, τὰς δοπιάς ἡμεῖς ὑπέστημεν. Εἴθε τὰ ἴδια μας μαρτύρια νὰ θεωρηθῶσιν ἀρκοῖσα καὶ διὰ τὸ μέλλον πληρωμὴ εἰς τῆς είμαρμένης τὸ βιβλίον!

'Ἐνῷ γράφω ταῦτα ἐπισωρεύονται πυκναὶ εἰς τὴν ψυχὴν μου αἱ ἀναμνήσεις, καὶ διέρχονται ἀλλεπάλληλοι διὰ τῆς φαντασίας μου αἱ περιπέτειαι τῆς καταστροφῆς. Κλείω τοὺς διφθαλμούς καὶ βλέπω ἐνώπιον μου τοὺς δυστυχεῖς τῆς ἔξορίας συντρόφους, καὶ ἀκούω τὰς διηγήσεις των, καὶ ἀντηχοῦσιν εἰς τὰ ὄπα μου οἱ στεναγμοὶ των, καὶ ρέουσι τά δάκρυά των, καὶ συσφίγγονται ἀπηλπισμέναι αἱ χεῖρές των!

Πεντήκοντα ἔτη παρῆλθον ἔκτοτε, τοὺς δὲ πλείστους αὐτῶν ἐκάλυψε τὸ χῶμα. Μένουσιν ὅμως εἰσέτι ἵκανοι ὅπως συνδέωσι τὸ παρελθόν μετὰ τοῦ παρόντος. 'Ηδυνάμην ἐνταῦθα νὰ τοὺς ὀνομάσω. 'Ηδυνάμην γά την γραίαν ἔκεινην ἀρχόντισσαν, ἥτις κρύπτουσα ὑπὸ ράχη τὸ κάλλος της περιηλθε τότε ὡς ἐπαΐτις τὰ ἐνδότερα τῆς 'Αγατολῆς πρὸς ἀναζήτησιν τοῦ τέκνου της· καὶ ὁ Θεὸς τὴν ἐλυπήθη καὶ ἐπέστρεψε μὲ τὸ τέκνον της εἰς τὴν ἀγκάλην. 'Η δὲ ἄλλη γραία, μήτηρ ἡδη ἐντίμων τῆς 'Ἑλάδας πολιτῶν, ἡρπάγη τότε εἰς τῆς της νεότητος τὰ πρόθυρα καὶ διῆλθε δύο ἔτη ἐντὸς Τουρκικοῦ χαρεμίου, μόλις ἐξαγορασθεῖσα πρὸ τῆς ἐκ τοῦ πολέμου ἐπιστροφῆς τοῦ Τούρκου συλητοῦ της. 'Αλλὰ τίς ἐκ τῶν γερόντων συμπολιτῶν μου δὲν ἔχει νὰ διηγηθῇ περιπετείας, ὑπερβανούσας συγγάκις κατὰ τὴν δραματικότητα ὅ, τι ἡ γόνιμος μυθογράφου φαντασία δύναται νὰ συλλαβέῃ; Προχθές ἔτη εἰς ἓξ αὐτῶν ἐλεγεν ἐνώπιον μου πῶς δεκαετὴ τότε τὸν εἶχεν αἰγμάλωτον εἰς τὴν οἰκίαν του Χίος Τούρκος, τὴν δὲ ἡμέραν τῆς ἀπαγγρούσεως τῶν δικήρων τὸν ἔφερεν ἐκ τῆς χειρὸς εἰς τὸν δρόμον, ὅπως ἤδη διαβαίνουσαν τὴν πομπὴν τῶν μαρτύρων ἔκεινων· μεταξὺ δὲ τῶν ἀγομένων εἰς τὸ μαρτύριον ἦτο ὁ πατέρος του· καὶ τὸν εἶδε τὸν πατέρα του, καὶ ἀποσπαθεῖς ἐκ τῶν χειρῶν του Τούρκου ἐχύθη εἰς τὰς πατρικὰς ἀγκάλας· ὁ δὲ πατέρος ἤρπασε τὸν υἱόν, τὸν ἔθλιψεν ἐπὶ τοῦ στήθους, τοῦ ἔδωκεν ἔνα ἀσπασμόν, ἔνα μόνον, καὶ ἀποθέσας αὐτὸν κατὰ γῆς τὸν ἐσπρώξε μαρκάν του, ὃσεις ζοδιόμενος μὴ συμπειληφθῆ τὸ τέκνον εἰς τοῦ πατρὸς τὴν καταδίκην. 'Εξηγοράσθη κατόπιν τὸ δρόφανὸν τέκνον, ἀλλὰ ὁ τε-

λευταῖος ἐκεῖνος τοῦ πατρὸς ἀσπασμὸς οὐδέποτε παρ' αὐτοῦ ἐλησμονήθη. Καὶ ήσαν ὑγροὶ τοῦ γέροντος οἱ ὄφθαλμοί, η δὲ φωνὴ τοῦ ἔτρεμεν ἐνῷ διηγεῖτο ταῦτα.

'Αλλ' ή πρόθεσίς μου δὲν εἶναι ν' ἀφηγηθῶ τῶν ἄλλων τὴν ἱστορίαν. Δὲν ήδυνάμην ὅμως γράφων τὰ κατ' ἐμὲ νὰ μὴ ἀναμνησθῶ τῆς γενικῆς τότε περὶ ἡμᾶς συμφορᾶς. "Ολοὶ διοῦ συνεπάσχομεν, δὲ σύνδεσμος τῆς δυστυχίας καὶ δὲ ἀγών τῆς αὐτοσυντηρήσεως ὑπεστήκουν τὴν ἀμοιβαίαν καρτερίαν καὶ δλίγον κατ' δλίγον μᾶς ἐνεψύχωσαν. Κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας ἥμεθα ὡς ζαλισμένοι, καὶ οὐδεὶς ἐσκέπτετο περὶ τῆς αὔριον. Αἱ συγκινήσεις τοῦ διωγμοῦ καὶ τῆς σωτηρίας ήσαν πρόσφατοι εἰσέτι, η δὲ πρόθυμος τῶν Μυκονίων φιλοξενία καὶ τὰ δλίγον περιστωθέντα χρήματα ἔξηρκουν πρὸς συντήρησίν μας. 'Αλλὰ τὰ χρήματα ταχέως ἔξηρητλήθησαν, οἱ δὲ πτωχοὶ νησιῶται δὲν ἡδύναντο βεβαίως νὰ μᾶς διατρέψωσι. "Ητο γενικὴ η πενία τότε καὶ μεγάλη η ἀχρηματία. Ἐνθυμοῦμαι, ἀφοῦ ἐδαπανήθη καὶ τὸ τελευταῖον φλωρίον μας, τὰς ματαίας προσπαθείας μου πρὸς πώλησιν ἐνὸς δακτυλιδίου τῆς μητρός μου. Μόλις καὶ μετὰ βίας ἡδυνήθην εἰς Σπέτσας βραδύτερον νὰ εῦρω ἀγοραστὴν ἵνα τῶν εὐπορωτέρων ἐκεὶ προχοίτων. Καὶ δὲνθρωπος βεβαίως τὸ ἡγόρασε διὰ νὰ μᾶς συνδράμῃ εἰς ὡραῖς θρήνων καὶ δύσριψιν. "Ο ἔχων τότε χρήματα δὲν ἦγόραζε κοσμήματα οὔτε πρὸς χρῆσίν του, οὔτε κερδοσκοπίας χάριν. Θαῦμα μοῦ φαίνεται εἰσέτι πῶς ἐν τῷ μέσῳ τῆς ἀνεγείλας ἐκείνης κατορθώσαμεν βαθυτήδον νὰ ἔξεύρωμεν πόρους καὶ νὰ δημιουργήσωμεν ἐμπόριον. "Οσοι προσέφυγον εἰς Ρωσίαν ἢ Ἰταλίαν, ἢ ἀλλαχοῦ ἐντὸς κοινωνιῶν εὐπορουσῶν, δὲν εἶχον ν' ἀντιπαλαίσωσι πρὸς δομοίας δυσκολίας, ὅπως διὰ τοῦ ἴδρωτος κερδίζωσι τὸν ἐπιούσιον ἀρτον. 'Αλλ' εἰς τὴν Ἐλλάδα, δοπίαν ἡδύνατο νὰ ἔχῃ ὁ κόπος ἀξίαν, δῆτε πάντες ήσαν πένητες καὶ πειναλέοι; Καὶ δυως ἐζήσαμεν. 'Αλλὰ πῶς ἐζήσαμεν; Πρὸ δύο ἔθδομάδων συνώδευσα εἰς τὸν τάφον τὸν νεκρὸν γέροντος φίλου μου<sup>1</sup> τὸν βαθύπλουτον τοῦτον ἕμπορον, δῆτες ἀφῆκεν ἔκατομμυρία εἰς τοὺς κληρονόμους του, τὸν ἐνθυμοῦμαι πωλοῦντα πλακούντια εἰς τὰς ἀμόρφους ἔτι ὁδοὺς τῆς Σύρου<sup>2</sup> τὰ δὲ πλακούντια τὰ κατεσκεύαζεν ἡ ὥραια σύζυγός του, κόρη μιᾶς τῶν ἐπισημοτέρων τῆς Χίου οἰκογενειῶν. Καὶ μὴ ήσαν εἰς θέσιν καλλιτέραν οἱ ἀγοράζοντες τὰ πλακούντια τῶν;

'Αλλὰ καὶ πάλιν ὁ κάλαμος<sup>3</sup> μου πλανᾶται. Προτρέχω τῆς σειρᾶς τῆς δηγήσεως μου.

Δύο ἡ τρεῖς ἔθδομάδας μετὰ τὴν εἰς Μύκονον ἀφίξιν μας ἡρχίσαμεν νὰ σκεπτώμεθα σπουδαίως μετὰ τοῦ πατρός μου περὶ τοῦ πρακτέου, διότι ἐπρεπεν ὅπως δήποτε νὰ ἐγγασθῶμεν πρὸς δικ-

τροφὴν τῆς οἰκογενείας. "Η ἐργασία μας ἦτο τὸ ἐμπόριον, ἀλλά, ὅσῳ ταπεινὸν καὶ ἀνέποτε, ἐμπόριον ἀνευ κεφαλαίου δὲν αὐτεσχεδιάζετο· ποῦ δὲ χρήματα; Τὰ δλίγα μητρός μου κειμήλια δὲν ἔχησίμευον· τὰ ὑπὸ τὴν μηλέαν τοῦ κήπου μας ταφέντα, καθ' δὲ ἀργυρὰ καὶ χρυσᾶ, ἡδύναντο εὐκολώτερον νὰ ἔξαργυρωθῶσιν, ἀλλὰ δὲν τὰ εἰχομεν· τὰ ἐν τῷ Χανίῳ τῆς Συμύρης ἐμπορεύματα καὶ τὰ ἐκεῖ ἀσύνακτα χρέον οὔτε τὰ ἐσυλλογιζόμεθα πλέον· τὰ ἐν Χίῳ κτήματα τίς οἵδε ποῖος Τοῦρκος τὰ ἔχαίρετο. Δὲν εἴχομεν τίποτε. Εἰς μάτην δὲ πατήρ μου ἤνοιγε καὶ ἐδίπλονε τὰ δλίγα ἔγγραφα δσα εἴχεν εἰς τὸ θυλάκιόν του.

Μεταξὺ τῶν ἔγγραφων τούτων ἦτο μία ἐκ Βενετίας ἐπιστολή, ληφθεῖσα τὴν προτεραίαν τῆς ἐκ Συμύρης ἀναχωρήσεως μας. "Η ἐπιστολὴ αὕτη ἀνήγγειλε τὴν φόρτωσιν δύο κιβωτίων σκούφων ἐπὶ πλοίου Ἀγγλικοῦ, μέλλοντος εἰς πολλοὺς πρὸ τῆς Συμύρης λιμένας νὰ προσορμισθῇ. Τὴν φορτωτικὴν ἔστειλεν ἐκ Χίου δὲ πατήρ μου εἰς φίλον του ἕμπορον ἐν Συμύρη, Ἰόνιον καὶ κατὰ συνέπειαν δύπηκον Ἀγγλον, ἀλλ' οὐδὲ ἀπόκρισίν του ἐλάθομεν ποτέ, οὐδὲ ἐσκέπτετο πλέον δὲ πατήρ μου περὶ σκούφων. "Η ἐκ Βενετίας ἐπιστολὴ τοὺς ἀνεκάλεσεν εἰς τὴν μνήμην μου καὶ ἐπὶ τῶν δύο ἔκείνων κιβωτίων ἐθεμελίωσα μέγχ οἰκοδόμημα ἐλπίδων καὶ σγεδίων.

— Δὲν βαρύνεσαι; ἔλεγεν δὲ πατήρ μου. "Αν πειριένης ἀπ' ἐκεῖ νὰ σκουφωθῆς, περιπάτει ἀσκεπῆς ἀπὸ τώρα.

— \*Ἄς δοκιμάσωμεν, ἀπεκρινόμην· τί χάνομεν γράφοντες;

\*Ἐγραψα λοιπὸν πόδις τὸν ἐν Συμύρη φίλον καὶ ὑπέγραψεν δὲ πατήρ μου τὴν ἐπιστολήν, διὰ τῆς δοποίας τὸν παρεκάλουν ν' ἀποστείλῃ τοὺς σκούφους πρὸς τὸν Ἀγγλόν. Ὁ πατήρ μου ὑποπρέβεν. "Ο ἀγαθὸς Μυκόνιος, δῆτες ἀντεπορσώπευτε τὴν Ἀγγλίαν φέρων ἐπὶ κεφαλῆς χρυσοστόλιστον κασκέτον, ὑπεσχέθη νὰ στείλῃ εἰς Συμύρην τὴν ἐπιστολὴν καὶ νὰ καταβάλῃ πᾶσαν περὶ τῶν σκούφων φροντίδα. "Ο πατήρ μου ἐμειδίᾳ δυσπιστῶν, οὐδὲ ὑπῆρχε τῷ δόντι πολλὴ πιθανότης μετὰ τοσούτου χρόνου παρέλευσιν, ἐν τῷ μέσῳ τῆς γενικῆς ἐκείνης ἀνευοζάλης, καὶ ἐν τῇ παντελεῖ σχεδὸν διακοπῇ τῶν δυσκόλων τότε συγκινωνιῶν, νὰ ἐπιτύχῃ ἡ ἀπόπειρά μου. "Οπως δήποτε δὲν ἡδυνάμεθα βεβαίως νὰ ζήσωμεν περιμένοντες τὴν ἔκβασίν της, καὶ ἀπεφασίσαμεν ώς μόνον καὶ τελευταῖον καταφύγιον νὰ προσφέρωμεν τὰς ἔκδουλεύσεις μας εἰς τὴν Κυθέρην, οὐχὶ ώς πολεμισταί, ἐννοεῖται, ἀλλ' ώς ὑπάλληλοι, ώς γραμματικοί, καθὼς ἔλεγον τότε. \*Ἐπρεπε πρὸς τοῦτο νὰ μεταβῶμεν εἰς Ναύπλιον, ἢ μᾶλλον εἰς Ἀργος, ὅπου ἡδρευεν ἡ Κυθέρην τις. 'Αλλ' ἐάν ἀπετυγχάνομεν; \*Ἐάν ἀπερίπτετο δὲ προσφορά μας; Μετὰ πόσων ἀλλων

καθέλομεν ἄρα γε εὐρεθῆ εἰς συναγωνισμόν, εἴτε ἵκανωτέρων, εἴτε ἐγχόντων προστασίας καὶ συστάσεις, τῶν δόποιν ἡμεῖς ἐστερούμεθα; Ταῦτα σκεπτόμενοι, καὶ ζητοῦντες γνώμας καὶ πληροφορίας, κατελήξαμεν εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι ἔπειπε νὰ ὑπάγωμεν εἰς Ἀργος ἐφαδιασμένοι μὲ συστατικὴν πρὸς τὸν ΘεόδωροΝ Νέγρην, ὅστις ἡτο ἀρχιγραμματεὺς ἐπὶ τῷ ἔξωτερικῶν ὑποθέσεων καὶ πρόεδρος τοῦ συμβουλίου, ἐθεωρεῖτο δὲ ὡς κέντρον καὶ φυχὴ τῆς ἔξουσίσεις, καὶ ὅτι τοιαύτην συστατικὴν ἥδυνατο νὰ μᾶς προμηθεύσῃ ὁ φίλος τοῦ Νέγρη Γεώργιος Μαυρογένης, διάμενων τότε εἰς Τήνον.

Πρὸ ἐτῶν πολλῶν, μετὰ τὸ τραγικὸν τέλος τοῦ μεγάλου διερμηνέως Μαυρογένη, ὁ οἵος του οὗτος καὶ ἡ ἀδελφὴ του κατέφυγον εἰς Χίον, εἰς τρυφερὰν ἔτει ἡλικίαν ἀμφότεροι, καὶ ἔζων ἐκεῖ πλησίον τῆς οἰκίας τοῦ ἐκ μητρὸς πάππου μου, διοῦ συγνάζοντες συνεδέθησαν διὰ παιδικῆς φιλίας μετὰ τῆς μητρός μου. Ἐκτὸς ἀνεγέρθησαν, ἀλλ' ἡ μήτηρ μου δὲν τοὺς ἐλησμόντες, κρίνουσα δὲ ἐκ τῶν ἴδιων αἰσθημάτων μὲ παρεκτίνει νὰ μεταθῶ εἰς Τήνον καὶ νὰ ζητήσω ἐπ' ὅνδυματί της τὴν προστασίαν τῶν φίλων της. Ἐδίσταζον καὶ ἐταλαντεύομην. Ήδης νὰ πάρουσιασθῶ; ἔλεγον· δέν γνωρίζουσι τὸ πατρικόν μου δημομά. Ἐνθυμοῦνται ἀξά γε τὸ τῆς μητρικῆς μου οἰκογενείας μετὰ τοσούτων ἐτῶν παρέλευσιν; Καὶ ἀν τὸ ἐνθυμοῦνται, θὰ μὲ ἀναγνωρίσωσι, θὰ μὲ ὑποδεχθῶσιν ὡς παλαιᾶς φίλης μίσον; Ἀλλ' αἱ προτροπαὶ τῆς μητρὸς καὶ ἡ ἀνάγκη ἐνίκησαν τοὺς δισταγμούς καὶ τὴν δειλίαν μου, καὶ ἐπιβιβάσθεις εἰς μικρὸν Μυκόνιον πλοιάριον ἀφίχθην μίαν ἑσπέραν εἰς Τήνον.

"Οτε ἀπέβην εἰς τὴν παρὰ τὸν αἰγαίαλὸν μικρὸν πλατεῖαν, ἦτο ἔδη νύξ. Δὲν εἶχον ποῦ νὰ ζητήσω φιλοξενίαν. Ἐει τὸπει τῆς πλατείας εἴδον καρφενεῖν ἀνοικτόν. Ἐζήτησα καὶ ἔλαθον τὴν ἀδειαν νὰ διανυκτερεύσω ἐντὸς αὐτοῦ, καὶ κατέλαθον εἰς τὸ βάθος του μίαν σανίδα ἀποτελουσαν κάθισμα διὰ νὰ κοιμηθῶ. Ἀλλὰ ποῦ ὅπνος; Τὸ καρφενεῖν ἐγέμισεν ἐντὸς ὀλίγου Τηνίων εὐθυμούντων, καὶ εἴχουμεν δῆλην τὴν νύκτα μουσικὴν καὶ φύματα καὶ εὐωχίαν. Μετὰ πόσης ἀδημονίας διηλθούν τὴν ἀγρυπνον νύκτα ἐκείνην! Τοὺς ἔθλεπον καὶ τοὺς ἕκουον ἀπὸ τῆς σιωτενῆς μου γωνίας, καὶ ἡ φαιδρότης των μοῦ ἔφερε δάκρυα, δὲ ἦχος τῶν ὄργανων μοῦ ἐνύμιζεν οἰωνγάς καὶ θρήνους. Ἐνθυμοῦνταν τὰ δεινά μας ἀφ' ὅτου ἡ ἐπανάστασις ἔξερράγη καὶ ἡ πόρουν πῶς εἶχον καρδίαν νὰ διασκεδάζωσι. Ἡτο ἀδικος βεβαίως ἡ κατ' αὐτῶν ὀργὴ μου, ἡ δὲ ἀπαίτησις μου ὑπερβολική. Ἡ Τήνος δὲν ἥδυνατο νὰ βλέπῃ τὰ πράγματα ὑπὸ τὴν ἴδιαν ὡς ἡ Χίος ἔποιν. Τοῦρκοι ἐκεῖ δὲν ἀπέβησαν, οὐδὲ ἦτο φόρος ν' ἀποθῶσι καὶ νὰ σφάξωσι καὶ νὰ ἔξανδραποδίσωσιν. Οἱ Τήνιοι ἔμενον ἀνενό-

χλητοὶ ἐπὶ τῆς νήσου των καὶ ἀντὶ ἔγθρικῶν στιφῶν ἔθλεπον περὶ αὐτοὺς ἐλευθέρων τὴν Ἐλλάδα. Ἡτο δ' εἰσέτι εἰς τῶν πρώτων ἐπιτυχιῶν τὴν ἀκμὴν ἡ ἐπανάστασις, καὶ ἐμεγαλοποίει τοὺς θριάμβους της ἡ ζωηρὰ Ἑλληνικὴ φωντασία. Ἡ κατατέσπωσις τοῦ ἐπαναστατικοῦ εἰς Βλαχίαν κινήματος δὲν ἦτο εἰσέτι γνωστή, ἐνῷ δὲ ἡμεῖς ἐκρυπτόμεθα καὶ ἐτρέμομεν εἰς Χίον, ἐκεῖ εἰς τὴν ἐπιστεύστο ὅτι κατήχοχετο ἐξ ἀρκτοῦ τροπαιοῦχος δὲ Ψυκλάντης καὶ ὅτι διόροντος τοῦ Σουλτάνου κατέπιπτεν. Ἡτο γενικὴ ἡ πεποίθησις ὅτι ἐντὸς ὀλίγου θὰ πάρωμεν τὴν Πόλιν, ὥστε οἱ Τήνιοι ἥδυναντο νὰ πιστεύσωσιν ὅτι ἔχουσι λόγους νὰ εὐθυμῶσι. Καὶ ἀντήχει ἐντὸς τοῦ καρφενείου ἡ βοή ἀσμάτων πατριωτικῶν, τὰ δόπια ἐποίκιλες κάποτε ἡ λύρα των εἰς τρυφερώτερον ρυθμὸν τονιζομένη.

'Αλλ' ἔκτος τούτου . . . διότι ἐπὶ τέλους δὲν ἔκοιμῶντο ἐπὶ φόδων καὶ οἱ Τήνιοι,—ἔκτος τούτου δὲν δύναται νὰ θρηνῇ αἰωνίως ὁ ἀνθρώπος. Ἡ ψυχὴ του δὲν ἀντέχει εἰς λύπην διαρκῆ ἀλλ' αἰσθάνεται τὴν ἀνάγκην νὰ γελάσῃ καὶ νὰ χαρῇ, ἐνῷ δὲ ἡ θλίψις τὸν πιέζει, ἡ λάμψις τοῦ γέλωτος διασχίζει ἐνίστετε τῆς κατηρφείας τὰ νέφροι. Ὑπάρχουσι καὶ καρδίαι ἐντρυφῶσαι εἰς τὴν θλίψιν καὶ διαιωνίζουσαι τὸ πένθος, ἀλλὰ τοῦτο δὲν είναι τὸ φυσικόν. Ἡ φύσις ἐπουλόνει τὰς πληγάς, καὶ δργᾷ ἐπὶ τέλους ἡ καρδία πρὸς τὴν φαιδρότητα καὶ ἐπιζητεῖ τὴν χαράν. Διότι, ναι μὲν ἀπὸ χῶμα ἐπλασεν δὲ θεός τὸν ἀνθρώπον, ἀπὸ χῶμα βαρὺν καὶ υγρόν, ἀλλ' ἐστέγνωσεν ἐπειτα τὸν πηλὸν εἰς τὸν ἥλιον, καὶ ἡ ζύμη διατηρεῖ τῆς ζωογόνου ἀκτῖνος τὴν θέρμην.

Τὴν νύκτα ἐκείνην δὲν ἐφίλοσόφουν οὕτω. Δὲν εἶχον εἰσέτι τῆς ζωῆς τὴν πέιραν, τὰ δὲ παθήματα ἦσαν νωπά. Βραδύτερον, ὅτε οἱ πλευστοὶ τῶν προσφύγων Χίων συνελθόντες ἡρχίσαμεν ν' ἀνεγείρωμεν τὰς πρώτας καλύβας, αἰτίνες ἐσχημάτισαν τὴν Ἐρμούπολιν, ἐνῷ ἐξηκολούθει ὁ πόλεμος ἔτει καὶ μᾶς ἐμάστιξεν ἡ πενία, κατέλαβε πάντας ἡμᾶς ἡ ἀνάγκη αὔτη τοῦ γέλωτος καὶ τῆς εὐθυμίας, καὶ ἐνεθρονίσθη ἡ φαιδρότης ἐν μέσῳ τῆς κοινότητος ἐκείνης τῶν δυστυχῶν. Ποτέ, καθ' ὅλην τοῦ βίου μου τὴν διάρκειαν, δὲν ἐνθυμοῦμαι ζωηροτέραν περίοδον διατεκδάσεων ἢ τὰ πρῶτα ἐκεῖνα ἔτη τῆς ἐν Σύρῳ διαμονῆς. Εἶναι ἀληθὲς ὅτι ἥμην εἰς τῆς νεότητος τὸ ἀγθος τότε. Ἀλλ' οὐχ ἦτον ἐνθυμοῦμαι καὶ τοὺς γέροντας μετὰ τῶν νέων συνευθυμοῦντας.

Πρὸς τὰ ἔξημερώματα ἐπῆλθεν ἐπὶ τέλους ἡ συχία ἐντὸς τοῦ καρφενείου καὶ ἀπεκοιμήθην. Τὴν δὲ πρωτίαν ἐγερθεὶς διηηθύνθην πρὸς τὴν κατοικίαν τοῦ Μαυρογένη συλλογιζόμενος τί θὰ εἴπω καὶ πῶς θὰ πάρουσιασθῶ, φοβούμενος τὴν ὑποδοχὴν ἡτις μ' ἐπερίμενε, καὶ ἀμφιβάλλω περὶ τῆς ἐπιτυχίας τοῦ διαβήματός μου.

Οποία ἡτο ἡ ἔκπληξις μου ὅτε, ἀνοιχθείσης τῆς θύρας καὶ πρὶν εἰσέτι προφθάσων ν' ἀρθρώσω τὴν ἐρώτησιν, τὴν ὁποίαν προητοίμαζον καθ' ὁδόν, ἥσουσα φωνὴν γυναικείαν:

— ‘Ουίος τῆς εἶναι, ὁ υἱός της! Καὶ κατέδην πηδῶσα ἀνὰ δύο τὸς βαθμίδας ἡ κράξα στὰς χρυμοσύνους λέξεις. Ἡτο τοῦ κηπουροῦ μας ἡ θυγάτηρ. Φυγοῦσα ἐκ Χίου διεσώθη εἰς Τήνον, ὅπου τὴν προσέλαθεν ὃς ὑπηρέτριαν ὁ Μαυρογένης. Καὶ αὐτὸς καὶ ἡ ἀδελφή του δὲν εἶχον οὐδαμῶς λησμονήσει τὴν μητέρα μου, ἡ δὲ μνεῖα μήνη τοῦ ὀνόματός της ἤνοιξε τὰς θύρας τῆς οἰκίας των εἰς τὴν πτωχὴν τοῦ κηπουροῦ θυγατέρα.

Τὴν ἡρώτησα τί ἔγινεν ὁ πατήρ της. Δὲν ἐγνώριζεν ἡ δυστυχής. Ἀπεγκωρισθησαν καθ' Ἰωνίαν σπεῖρα Τούρκων ἐπέπεσεν εἰς τοῦ πύργου μας τὴν περιοχήν. Ἐφυγεν ἐκείνη μετ' ἄλλων γυναικῶν, ὁ δὲ γέρων Κύριος οἰδεν ἀν ἔζη ἡ ἀπέθανε. Καὶ ἔκλαιεν ἀποχρινομένη διὰ διακεκομμένων φράσεων εἰς τὰ ἐρωτήματά μου.

‘Ανδέην τὴν οἰκίαν μὲν τὴν καρδίαν ἐλαφροτέραν ἦ ὅτε ἔκρουν τὴν θύραν. ‘Ο εὐγενὴς οἰκοδεσπότης μ' ἐδέχθη προσηνῶν, μ' ἐκράτησεν εἰς τὴν οἰκίαν του, μ' ἔδωκε τὴν ζητουμένην συστατικήν, μὲν εἶπε λόγους ἐνθαρρυντικούς καὶ μ' ἐνέπλησεν ἐλπίδων καὶ παρηγορίας. Ἡ δὲ ἀδελφή του δὲν ἔπαινεν ἐρωτῶσα με περὶ τῆς μητρός μου καὶ περὶ τῆς Χίου καὶ περὶ τῶν σκληρῶν τοῦ διωγμοῦ περιπετειῶν. Κατεθέλγηθην ὑπὸ τῆς γλυκύτητος της καὶ ἐθαυμάσας τὴν καλλονὴν καὶ τὴν γάριν της, ἀλλὰ δὲν ἐφανταζόμην ἐνῷ τὴν ἔβλεπον, δτι θὰ καθέξῃ θέσιν εἰς τὴν ἴστορίαν τῆς ἐπαναστάσεως καὶ δτι θὰ γραφῶσι βιβλία περὶ αὐτῆς.

‘Η ἀνάμνησις τῆς εὐμενοῦς ἐκείνης ὑποδεξιώσεως πολλάκις κατὰ τὰς ποικίλας δυσχερείας τοῦ κατόπιν βίου μου ἀνεπτέρωσε τὸ θάρρος μου καὶ ἐστερέωσε τὴν κλονιζούμενην πεποιθησίν μου εἰς τὸ μέλλον. Δὲν μὲν ὠφέλησεν ἐπὶ τέλους ἡ συστατικὴ οὐδὲ μ' ἔχορσίμευσεν ἡ προστασία τοῦ Μαυρογένη. Ἀλλ' ἡ θμικὴ ὑποστήριξις, ἡ ἐκφραστική συμπαθείας, εἰς λόγος γλυκύς, ἐν φιλικὸν μειδίαμα, παρηγοροῦσι τὴν πάσχουσαν καρδίαν πλειότερον πάστης βοηθείας ὑλικῆς. Χάριτι θεία δείγματα τοιαύτης καλοσύνης συγχάνεις μοῦ ἔτυχον κατὰ τὴν μακρὰν τῆς συυφορῆς περίοδον. Ἐνδέσφε εὔτυχεν τις δὲν λαμβάνει ἀφορμάς νὰ ἐκτιμήσῃ τοῦ πλησίον τὴν ἀγαθότητα. Μόνον δ' ἐν ἡμέραις δακρύων ἐννοεῖ πόσον δὲνθρωπος εἶναι φύσει εὔσπλαγχνος καὶ εὐεργετικὸς καὶ πόσον συμπονεῖ τὸν δυστυχοῦντα. Οἱ κακοὶ εἶναι δλίγοι ἐπὶ τῆς γῆς.

Τὴν ἐπιοῦσαν ἐπέστρεψα εἰς Μύκονον φέρων ἐντὸς τοῦ κόλπου μου τὴν συστατικήν. Μετ' ὀλίγας δ' ἡμέρας τυχόντες πλοῖον διὰ τὸν κόλ-

πον τοῦ Ναυπλίου, ἀπεγκωριστίσαμεν τὴν φιλόξενον νῆσον καὶ ἀνεχωρήσαμεν πανοικεῖ.

[Ἐπειτα συνέχεια.]

Δ. ΒΙΚΕΛΑΣ.

## Η ΗΕΡΙ ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΕΝΑΣΧΟΛΗΣΙΣ

Ἐκ τῶν τοῦ Σικελίας περὶ καρακτήρος

Δύναται τις ἐν γένει νὰ γνωρίσῃ τινα ἐκ τῶν βιβλίων, ἀτινα ἀναγινώσκει, ὅπως γνωρίζει αὐτὸν καὶ ἐκ τῶν ἀνθρώπων πρὸς οὓς συγχάζει. Καλὸν βιβλίον εἶναι ἀληθής φίλος ἀμετάβλητος· οἷος ἡτο γθες εἶναι καὶ σῆμερον. Εἶναι δὲ ὑπομονητικώτερος καὶ εὐθυμότερος ὅλων τῶν συντρόφων μας· δὲν στρέφει πρὸς ἡμᾶς τὰ νῶτα ἐν ὥρᾳ δυστυχίας καὶ συμφορᾶς, ἀλλὰ πάντοτε ὑποδέχεται τοὺς ἀγαπῶντας αὐτὸν μετὰ τῆς αὐτῆς ἀγαθότητος· τέρπει καὶ διδάσκει τὴν νεότητα, ἀνακουφίζει καὶ παρηγορεῖ τὸ γῆρας.

Οἱ ἀνθρωποι ἀποκαλύπτουσι συνήθως ὅμοιότητας ἀμοιβαίως ἐκ τῆς προτιμήσεως ὡρισμένου βιβλίου πρὸς ἀνάγνωσιν, καθὼς καὶ δύο ἀνθρωποι συνδέονται πολλάκις πρὸς ἀλλήλους ἐκ τοῦ θαυμασμοῦ, διὸ ἔχουσι πρὸς τρίτον πρόσωπον. Παλαιά παροιμία λέγει «ὅ ἀγαπῶν με, ἀγαπᾷ καὶ τὸν σκύλον μου,» δρθοτέρα ὅμως θὰ ἡτο ἀν ἔλεγεν «ὅ ἀγαπῶν με, ἀγαπᾷ καὶ τὸ βιβλίον μου.» Δύναται τις νὰ σκεφθῇ, νὰ αἰσθανθῇ, νὰ συμπαθήσῃ μετὰ ἀλλου τὴν μεσολαβήσει τοῦ εύνοουμένου συγγραφέως. Συζητεῖς ἐν αὐτῷ καὶ αὐτὸς ἐν ἡμῖν.

«Τὰ βιβλία,» λέγει ὁ Χαζλίτ, «εἰσδύουσιν εἰς τὴν καρδίαν· οἱ στίχοι τοῦ ποιητοῦ μετεγγίζονται εἰς τὸ αἷμα τῶν φλεβῶν μας. Ἀναγινώσκουμεν αὐτοὺς νέοι, καὶ γέροντες γενόμενοι ἀγαπῶμεν ν' ἀναπολῶμεν εἰς τὴν μνήμην. Κατανοῶμεν διτι ἐκ τῆς ἀναγινώσεως αὐτῶν ἔπαθον ἀλλοι καὶ αἰσθανόμεθα καὶ ἡμεῖς τὸ αὐτό. Εὔρισκομεν καλὰ βιβλία πανταχοῦ καὶ εὑωνα· καὶ δρείλουμεν γάριτας εἰς τοὺς συγγραφεῖς αὐτῶν, διότι ἀνευ αὐτῶν θὰ εἴμεθα βάρβαροι.»

Καλὸν βιβλίον εἶναι συνήθως τὸ διαρκέστερον μηνημεῖον τοῦ ἀνθρώπου μετὰ θάνατον· διότι περικλείει τὰς καλλιτέρας αὐτοῦ ἰδέας· σύμπτες δ' βίος τοῦ ἀνθρώπου εἶναι τὸ ἀπαύγασμα τῶν ἰδίων αὐτοῦ σκέψεων. Οὕτω δὲ τὰ καλὰ βιβλία εἶναι θησαυροί καλῶν λόγων καὶ ἔξαιρετων αἰσθημάτων, οἵτινες, δταν ἐνθυμώμεθα καὶ τηρῶμεν αὐτοὺς, καθίστανται οἱ πιστότεροι ἡμῶν σύντροφοι καὶ παρηγοροί. «Δὲν εἶναι ποτὲ μόνοι,» λέγει δι Φίλιππος Σύδνευ, «οἱ ἔχοντες συντρόφους εὐγενεῖς σκέψεις.» Ή γενναία σκέψις καὶ εἰλικρινῆς δύναται ὡς ἀγγελος ἐλέους νὰ ἔξαγηται καὶ νὰ διαφυλάξῃ τὴν ψυχὴν ἡμῶν ἐν ὥρᾳ πειρασμοῦ. Περιέγει ἐν ἐκυτῇ σπέρματα πράξεων· διότι οἱ ἀγαθοὶ λόγοι ἐμπνέουσι σγεδὸν πάντοτε ἀγαθὰς πράξεις.

«Ἐν μόνον βιβλίον ἀναγινωσθὲν καὶ ἐπαναγινωσθὲν,» λέγει δι Μισελέ, «φέρει πλειότερον